

العناصر الداخلية في مسرحية "روميو وجوليت" لعللي أحمد باكثير

(دراسة أدبية)

بحث تكميلي



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

مقدم لاستيفاء الشروط لنيل الشهادة الجامعية الأولى

في اللغة العربية وأدبها (S. Hum)

إعداد:

محمد لطفي

A91218105

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا إندونيسيا

١٤٤٤ هـ / ٢٠٢٢ م

الإعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه :

الإسم الكامل : محمد لطفي

رقم التسجيل : A91218105

عنوان البحث : العناصر الداخلية في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير
(دراسة أدبية).

أحقق بأنّ هذا البحث التكميلي لاستيفاء الشروط لنيل الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في اللغة العربية وأدبها الذي ذكر عنوانه وهو من أصالة البحث وليس انتحالياً، ولم ينتشر بأية إعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذ ثبت - يوماً ما - انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا، ١ أغسطس ٢٠٢٢

الباحث



محمد لطفي

(A91218105)

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أسرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. وبعد الاطلاع وملاحظة مايلزم تصحيحه في هذا البحث التكميلي الذي قدمه الطالب :

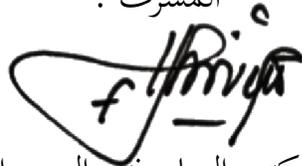
الاسم : محمد لطفي

رقم التسجيل : A91218105

عنوان البحث : العناصر الداخلية في مسرحية "روميو وجوليت" لعللي أحمد باكثير.

وافق المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

المشرف :



الأستاذ الدكتور الحاج فتح الرحيم الماجستير

رقم التوظيف : 1969.1251994.31005

تعتمد،

رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها



الأستاذ الدكتور عبدالله عبيد الماجستير

رقم التوظيف : 1966.05071997.31003

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان:

العناصر الداخلية في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير (دراسة أدبية)

بحث تكميلي لنيل شهادة الدرجة الجامعية الأولى في شعبة اللغة العربية وأدبها (S.Hum)

كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

الباحث : محمد لطفي

رقم التسجيل : A91218105

قد دافع الطالب عن هذا البحث أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطاً لنيل شهادة الدرجة

الجامعية الأولى في اللغة العربية وأدبها (S.Hum)، وذلك في يوم الخميس، ٢٥ أغسطس

٢٠٢٢.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١. الدكتور الحاج فتح الرحيم الماجستر (مناقشا)
٢. الدكتور اندوس الحاج منتهى الماجستر (مناقشا)
٣. الدكتور اندوس أحمد زيد الماجستر (مناقشا)
٤. الدكتور عبد الله عبيد الماجستر (مناقشا)

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا



الدكتور الحاج محمد كورجو
رقم التوظيف: 1994031002

تقرير الموافقة على النشر



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Muhammad Lutfi
NIM : A91218105
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora / Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : muhammadlutfi066@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Skripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

العناصر الداخلية في مسرحية "روميو وجوليت" لعلي أحمد باكثير (دراسة أدبية)

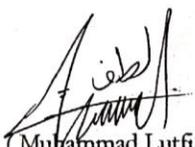
beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 28 September 2022

Penulis


(Muhammad Lutfi)
nama terang dan tanda tangan

الملخص

ABSTRAK

العناصر الداخلية في مسرحية روميو وجوليت لعلي أحمد باكثير

Unsur Intrinsik Dalam Drama Romeo Dan Juliet Karya Ali Ahmad Bakatsir

Drama Romeo dan Juliet karya Ali Ahmad Bakatsir tidak terlepas dari unsur intrinsik maupun ekstrinsik, karena tanpa adanya unsur tersebut sebuah karya sastra akan menjadi tidak utuh dan tidak runtut. Fokus permasalahan dalam penelitian ini adalah unsur intrinsik yang terdapat dalam drama Romeo dan Juliet.

Untuk menyelesaikan masalah diatas, peneliti menggunakan teori unsur intrinsik yang meliputi tema, tokoh dan penokohan, alur, latar, sudut pandang, gaya bahasa dan amanat. Metode penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah deskriptif kualitatif. Adapun data yang diperoleh dan digunakan penelitian ini ya itu berupa teks dalam drama Romeo dan Juliet. Dan data yang dikumpulkan kata atau teks yang mengandung unsur intrinsik yang ada di dalam drama Romeo dan Juliet.

Hasil analisis unsur intrinsik dalam drama Romeo dan Juliet karya Ali Ahmad Bakatsir adalah: Drama ini bertema Cinta sejati antara Romeo dan Juliet. Tokoh utama dalam drama ini adalah Romeo, dan Juliet. Dan tokoh yang lain merupakan tokoh tambahan dalam drama ini. Alur yang digunakan dalam drama ini adalah Alur campuran. Latar tempat dalam drama ini di Kota Verona, sedangkan latar waktu dalam drama ini yaitu pagi hari dan malam hari. Sudut pandang drama ini adalah sudut pandang orang ketiga. Gaya bahasa drama ini 4 kalam khobari ibtida'i, 4 majaz isti'arah tasrihiyah, 1 kalam khobari inkari, 1 kalam khobari tholabi, 6 tasybih, 6 majaz isti'arah makniyah, 4 thibaq, 3 majaz isti'arah tamsiliyah, 2 kalam insya'i ghoiru tholabi qosam, 2 jinas, 1 sajak, 2 iqtibas. Amanat cerpen ini adalah Manusia dapat merencanakan segala sesuatu, namun Tuhan yang membuat keputusan.

Kata Kunci: Unsur Intrinsik, Drama Romeo dan Juliet, Ali Ahmad Bakatsir

محتويات البحث

أ	الإعتراف بأصالة البحث.....
ب	تقرير المشرف
ج	اعتماد لجنة المناقشة
د	تقرير الموافقة على النشر
هـ	كلمة الشكر والتقدير
ز	الإهداء
ح	الملخص
ط	محتويات البحث
١	الفصل الأول : أساسية البحث
١	أ. مقدمة
٤	ب. أسئلة البحث
٤	ج. أهداف البحث
٤	د. أهمية البحث
٥	هـ. توضيح المصطلحات
٦	و. تحديد البحث
٧	ز. الدراسة السابقة

١٢	الفصل الثاني : الإطار النظري
١٢	١. المبحث الأول : الأدب وأنواعه
١٤	٢. المبحث الثاني : المسرحية وعناصرها
٢٣	٣. المبحث الثالث : علي أحمد باكثير ومسرحية روميو وجولييت
٢٨	الفصل الثالث : منهجية البحث
٢٨	أ. مدخل البحث
٢٨	ب. البيانات البحث ومصادرها
٢٩	ج. أدوات جمع البيانات
٢٩	د. طريقة جمع البيانات
٣٠	هـ. طريقة تحليل البيانات
٣٠	و. تصديق البيانات
٣١	ز. اجراءات البحث
٣٢	الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها
٣٢	العناصر الداخلية في المسرحية " روميو وجولييت " لعلي أحمد باكثير
٧٧	الفصل الخامس : الخاتمة
٧٧	أ. الإستنباط
٧٩	ب. الإقتراحات
٨٠	المراجع

الفصل الأول

أساسية البحث

أ. مقدمة

الأدب هو وسيلة لإلقاء الفكرة أو الأفكار حول "أي شيء" باستخدام لغة حرة واحتواء شيء أو شيء جديد وتنوير هادف.¹ إن جمال العمل الأدبي لا يتحدد بجمال الكلمات أو الجملة، بل بجمال جوهر القصة أو محتواها.

ينقسم الأدب العربي إلى عشرة أنواع، ومنها: الشعر، والنثر، والمقالة، والخاطرة، والخطابة، والحكم، والوصايا، والقصة، والرواية، والمسرحية.²

يجادل كلاي هاميلتون (Clay Hamilton) بأن المسرحية هي قصة مؤلفة ومرتبطة ليتم عرضها من قبل اللاعبين على خشبة المسرح في الأماكن العامة. يتم أخذ نص المسرح بناءً على الصراعات التي تحدث في حياة الإنسان ويتم إعطاؤها لونًا لجعلها تبدو مثيرة للاهتمام. وفقًا لسودجيمان (Sudjiman)،

¹ J. Ahyar, *Apa Itu Sastra; Jenis-Jenis Karya Sastra Dan Bagaimanakah Cara Menulis Dan Mengapresiasi Sastra*, 2019.

² https://mawdoo3.com/أنواع_الأدب_العربي/ (diakses pada tanggal 7 Agustus 2022)

المسرحية عمل أدبي يهدف إلى وصف الحياة من خلال التعبير عن الصراع والعاطفة من خلال السلوك والحوار، وهي مصممة بشكل عام للأداء المسرحي.³

بناءً على بعض هذه الآراء، يمكن استنتاج أن المسرحية هي عمل أدبي يصف الصراع في حياة الإنسان من خلال لغة وسيطة في شكل محادثة، إما حوار أو مناجاة، وهي مصممة ليتم عرضها في المقدمة للجمهور العام.

في المسرحية عنصرين مهمين هما : العناصر الداخلية والعناصر الخارجية. العناصر الداخلية هي العناصر التي تبني الفن الأدبي نفسه. وأما العناصر الخارجية هي أحد العناصر التي تكون خارج الفن الأدبي ولكنها تبني القصة فيه.⁴

أهم العناصر في بناء هيكل السيناريو المسرحية وهي التوصيفات (الشخصيات والتصرفات)، الحبكة (سلسلة الأحداث)، الإعداد الذي يتضمن جوانب من جوانب المكان والزمان والموضوعات والمحادثات. تسمى هذه العناصر أيضاً العناصر الداخلية للمسرحية. لذلك ، بدون العناصر الداخلية في العمل الأدبي ، لن يكون العمل الأدبي كاملاً وغير متماسك.

³ Partini Sardjono Pradotokusumo, *Pengkajian Sastra*, 2005. Hal 101

⁴ M.Pd. Dr. Burhan Nurgiyantoro, "Teori Pengkajian Fiksi" (1998). Hal 23

المسرحية "روميو وجوليت" لعلي أحمد باكثير هي ترجمة شعرية لمسرحية الكاتب الإنجليزي الشهير وليم شكسبير، كتبها باكثير عام ١٩٣٦م أثناء دراسته بالجامعة، ونشرها عام ١٩٤٦م. وتعد التجربة الأولى في كتابة الشعر المرسل أو الحر في اللغة العربية، وقد استفاد باكثير من تجربته فيها في كتابة مسرحية إخناتون ونفرتيتي بالشعر المرسل التي تعد أول عمل إبداعي -غير مترجم- في الشعر الحر في اللغة العربية.

علي أحمد باكثير ولد في سورابايا بإندونيسيا في ٢١ ديسمبر ١٩١٠. أبوه وأمّه من حضرموت، اليمن. عندما بلغ علي سن العاشرة، يحضره أبوه إلى اليمن، على وجه الدقة في مدينة حضرموت لينمو ويتطور هناك مع إخوته وأخواته في البيئة العربية الإسلامية.

من البيان السابق رغب الباحث البحث في المسرحية بموضوع "روميو وجوليت" لعلي أحمد باكثير، بعناصره الداخلية، أي من حيث الموضوع، والشخصيات، والحبكة، والموضع، ووجه النظر، والأسلوب، والرسالة.

ب. أسئلة البحث

مما ذكر في الخلفية، فاستنبط الباحث أن الأسئلة التي سوف يحاول البحث

إجابتها هي :

كيف العناصر الداخلية في مسرحية "روميو وجولييت" لعللي أحمد باكثير؟

ج. أهداف البحث

أما أهداف هذا البحث فهي :

لمعرفة العناصر الداخلية في مسرحية "روميو وجولييت" لعللي أحمد باكثير

د. أهمية البحث

(١) الأهمية النظرية :

● زيادة المعرفة للمهتمين بالأدب العربي خاصة في مجال فن المسرحية

(٢) الأهمية التطبيقية :

● للباحث : تقديم المرجع الجديد في عالم البحث المرتبط بالمسرحية

العربية

● للطلاب : تقديم النموذج الجديد للاطلاع في مادة المسرحية العرب

هـ. توضيح المصطلحات

توضح الباحث فيما يلي المصطلحات التي تتكون منها صياغة عنوان هذا البحث،

وهي :

١. العناصر الداخلية

وهي العناصر التي شكلت القصة في الأدب، سواء أكان في المسرحية أم الرواية أم القصة القصية، وغير ذلك. إنه أهم قطع في العمل الأدبي، بمعرفتها فالنص أسهل تحليلاً وفهماً. والعناصر الداخلية عاماً، كونت من الموضوع، والشخصيات، والحبكة، الموضوع، ووجه النظر، والأسلوب، والرسالة.^٥

٢. المسرحية

وهي نوع من أنواع النصوص الأدبية التي صورت الأفكار والمعلومات خلال برنامج عرض الفنون، تعرض فيه حوار أشخاصها على المسرح.^٦ إن هذا الفن نشأ من أصل اليونان، كتب في أوائل نشأته أيشلوس، تقديماً لعبادة الآلهة. ولاشتهاره في أوروبا، فنشر إلى أي أنحاء العالم وأحبه المجتمع.

⁵ Zulfahnur, "Lingkup Ilmu Sastra: Teori Sastra, Sejarah Sastra, Dan Kritik Sastra, Serta Hubungan Antara Ketiganya," *Universitas Terbuka 1* (2014): 37.

⁶ Nur Sahid, "Konvensi-Konvensi Dalam Drama Dan Teater Rendra" (Resital, 2012).

٣. مسرحية "روميو وجولييت"

وهي مسرحية الكاتب الإنجليزي الشهير وليم شكسبير، كتبها علي أحمد

باكثير عام ١٩٣٦م أثناء دراسته بالجامعة، ونشرها عام ١٩٤٦م.

٤. علي أحمد باكثير

هو كاتب يمني وإندونيسي، أصبح من رواد الأدب الدرامي في العصر العربي

الحديث.

و. تحديد البحث

١. إن موضوع الدراسة في هذا البحث هو العناصر الداخلية في مسرحية "روميو

وجولييت" لعللي أحمد باكثير.

٢. حدد الباحث ميادين بحثه وهو تحليل النصوص المكتوبة في مسرحية "روميو

وجولييت" لعللي أحمد باكثير للبحث عن عناصرها الداخلية. وفقاً لبرهان

نورجيانطارا (Burhan Nurgiyantoro)، هناك سبعة عناصر الداخلية

في المسرحية، وهي الموضوع، والشخصية، والحبكة، والموضوع، ووجهة النظر،
وأسلوب اللغة، والرسالة.⁷

ز. الدراسة السابقة

١. آسف هيموان، تحت العنوان "العناصر الداخلية (الحالم) لأندريا هيراتا
كالمواد التعليمية النسبية في مستوى المدارس المتوسطة". استخدم الباحث
منهج وصفي. كيفي فيه. والنظرية المستخدمة هي نظريات الأدب الاجتماعي،
وموضوع بحثه نص الرواية "الحالم" لأندريا هيراتا. ركز الباحث فيها بتحليل
العناصر الداخلية في هذه الرواية كالتائج الإيجابية سوف يأخذها طلاب
المدارس المتوسطة. إن القيم الإيجابية الشاملة من أبطال الرواية سيكونون
المشجعة للطلاب في التعليم وتعريف ثقافة الكتابة والقراءة لهم من خلال هذه
الرواية الملهمة. صوّر البطل الأول "ايكال" كشخص طيب متفائل مجتهد في
المواجهة التحديات. له غيرة عالي في التعليم بيد أنه من العائلة الفقية. والمعرفة
بالبطل الملهم في الرواية يظنها الباحث سوف تلهم أكثر في التعليم وتحقيق

⁷ Wulan Afria Fitri, "KEMAMPUAN MENGIDENTIFIKASI UNSUR INTRINSIK TEKS DRAMA SISWA KELAS VIII MTs DARUL HIKMAH PEKANBARU," *Paper Knowledge . Toward a Media History of Documents* 7, no. 2 (2014): 107–15.

الأحلام. والفرق بين هذا البحث وما كتبه آسيف هيماون مكتوب في أهمية البحث وأهدافه. ليس هذا البحث بمجرد التحليل عن العناصر الداخلية، بل يرتبط هذا البحث باحتياجات المناهج التدريسية ٢٠١٣ في تعليم التربية الخلقية لطلاب المدارس المتوسطة. حتى تكون نتائج هذا البحث مرجعا أساسيا للقيم التي لا بد للطلاب عملها يوميا.

٢. درسيتا سورنو، تحت العنوان " ("فيلم الدعاء للأب" الإندونيسي : دراسة العناصر الداخلية والخارجية) " اعتمد هذا البحث منهج البحث الكيفي بموضوع فيلم "الدعاء للأب". حصل هذا البحث على نتائج العناصر الداخلية والخارجية في هذه الفيلم. حكى هذه الفيلم عن حياة الأسرة عاشت في الأحوال الاقتصادية الضيقة. عائشة كالبطل الرئيسية في هذه الفيلم عاشت في عيش ضيق منذ رحال أمها. بل عليها مواجهة الحقيقة أن أبها مصيب بالمرض. وهي تحل محل أبيه كطالبة المعيشة لدفع الدواء لأبيها. عرضت هذه الفيلم أكثر مجاهدة عائشة في صورة الدعاء والبذل حتى عاد صحة أبيه فتواصل دراستها. وجدت درسيتا عناصرها الداخلية والخارجية التي تلعب دورا مهما في بناء هذه القصة. مثل اختيار الأسلوب اللائقة لتجميل الحوار بين أبطالها، منها : "من

ضعف وجهه، احتوى المرض الداخل الذي يصيبه". (الحلقة الثانية، دقيقة سابعة) لخصت درسيّنا أن مقطع النص صور الاساليب التي استخدمها المحاول فيها. وذلك الأسلوب التشخيص الهادفة لاعطاء الصور والمثال لأسلوب في شبه الانسان للأشياء الجامدة جعلت الباحثة هذا البحث، بحثا سابقا لها كوسيلة لكشف العناصر الداخلية فس النص الأدبي. بل هناك فرق بينها وبين بحث الباحث. اختارت درسيّنا الفيلم كموضوع بحثها والباحثة اختارت المسرحية. ثم ركزت إلى العناصر الداخلية، ولم يعد عناصر الخارجية كسؤال لا بد للباحث درسه.

٣. رفيق جترا أغوستينا، تحت العنوان "العناصر الداخلية في الرواية فتح الأندلس لجرجي زيدان (دراسة أدبية)". وبحثت عن الموضوع، والشخصية، والأسلوب، والفكرة. هذا البحث يتفرق بهذا البحث الذي ستقدمه الباحث، لأنه بحث عن العناصر الداخلية في الرواية "فتح الأندلس" لجرجي زيدان.

٤. أوجيك فؤادية، تحت العنوان "تحليل بنوية نص المسرحية الجاوية (سادوموك باتوك سايارى بومي) لأريه نومبورو". استخدمت الباحثة منهج البحث الكيفي باستخدام نظريات بنوية الأدب. ومن محتويات هذا البحث نتائج تحليل هذه

المسرحية بنيويا. حكّت هذه المسرحية صراع بطلين، وهما كارتو وسرمون، بسبب أرضهما المياث المتقاربين، وحدهما أسوار. بدأ الصراع بينهما، إذا يعزق أحدهما أرضه، وجاوز حدها المعين. تكالب بعضهما بعضا. الكره والغضب يمتدان حتى يقاتلا، وماتا بسبب الأموال لم يحملاها بعد الممات. اختتم هذا البحث بنصائح غائب من سيد وونجسو. أن التصارع وقضاء الغضب للأشياء الفانية لم يفيدا شيئا، شيء وحيد سوف حمله الإنسان بعد موته العمل. حللت الباحثة فيه عناصرها الداخلية بالمنهجية البنيوية، وحصلت منها : الموضوع المشتمل في تلك المسرحية هو القضية الاجتماعية لمجتمع القرية، ملأت بالنقد والصراع. إن الموقع في هذه المسرحية هو القرية التي أغلب مجتمعا فلاحون. والفرق بين هذا البحث وبحث الباحثة، هو في النظرية المستخدمة، إن هذا البحث ركز في بنيوية النص لمعرفة القيم الإيجابية لدى نص أدبي من خلال العناصر المبنية من داخلها.

٥. رفعة المودة، تحت العنوان "العناصر الداخلية في رواية الرجل الذي آمن لنجيب

الكيلني (دراسة أدبية)". رسالة جامعية قدمه للحصول شهادة في اللغة العربية

في قسم اللغة العربية وأدابها كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونان أمبيل

الإسلامية الحكومية سوربايا سنة ٢٠١٤ وفي هذا البحث حث رواية "الرجل الذي آمن" من الأدبي فكان الإختلف الجلي بأن الباحثة ستبحث البحثة في العناصر الداخلية في رواية "الرجل الذي آمن" لنجيب الكيلني.

تساوى بين هذه الدراسة والدراسات السابقة تعنى في مدخل البحث ونظرياتها. وأما الفرق بين هذه الدراسة والدراسات السابقة يعني في منابع الوثاق والأغراض. هذه الدراسة عن العناصر الداخلية في المسرحية "روميو وجولييت" لعللي أحمد باكثير.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الفصل الثاني

الإطار النظري

١. المبحث الأول : الأدب وأنواعه

أ. مفهوم الأدب

الأدب من كلمة أصله أدب - يأدب - أدبا بمعنى ظرف. الأدب لجمع من كلمة بمعنى التذهيب أو بمعنى الظرف.^٨ ولا ريب في أن الأدب هو الفن الجيد وحدة. وكل ما سواه فليس أدب. فلأدب إذن هو المعنى المبتكر في اللفظ الفصيح والتعبير المتين ولأسلوب البارع والخيال الواسع.

كلمة الأدب من كلمة تطور معناها مع تطور الحياة العربية وانتقالها من الدور البدوي إلى دور المدينة والحضارة. تختلف المعاني المتقاربة عليهم حتى يأخذوا معانيها التي تخطر ببالنا اليوم، وهذا الكلام الإنشائي البليغ هو الذي يريد أن يؤثر في انفعالات القراء والمستمعين، كل من الشعر والنثر.^٩

^٨ لويس معلوف، "المنجد في اللغة و الأعلام"، (بيروت: دار المشرق)، ١٩٨٦ م، ص ٥ .
^٩ ضيف، شوقي، العصر الجاهلي (القاهرة: دار المعارف)، ١٩٦٠.

ب. أنواع الأدب

يوزّع الأدب إلى جزئين : الأدب الوصفي والأدب الإنشائي. أما الأدب الوصفي فيجزأ إلى ثلاثة الأجزاء يعني تاريخ الأدب، والنقد الأدب، والنظرية الأدبية. أما الأدب الإنشائي يجزء إلى ثلاثة الأجزاء يعني الشعر، والنثر، والمسرحية.^{١٠}

ويجزء النثر الأدب إلى جزئين : النثر الأدبي الحقيقي والنثر الأدبي الخيالي. في إصطلاح الأدب العربي، النثر الأدب الحقيقي يسمى بالأدب الوصفي أو العلوم الأدبية التي فيها يبين عن الأدب تاريخ والأدب نقد الأدب نظرية. ثم النثر الأدبي الخيالي في الأدب العربي الحديث والأدب الإندونسي يوزء إلى ثلاثة أجناس يعني الرواية، أو الحكاية، أو القصة، وقصة قصيرة، وأقصوية، ومسرحية.^{١١} وسيشرح عن المسرحية فقط لأن البيانات ومصادرها في هذا البحث هو في مسرحية روميو وجولييت.

¹⁰ Sukron Kamil, "Teori Kritik Sastra Arab Klasik Dan Modern" (UIN Jakarta Press, 2012) hal 51.

¹¹ محمد عبد الغين المصري جمد محمد الباكير البرازي ، تحليل النص لأدبي بين النظرية والتطبيق : (عثمان مؤسسة الوراق ، ٢٠٠٢) ص ١٧١-١٧٢ .

٢. المبحث الثاني : المسرحية وعناصرها

أ. مفهوم المسرحية

المسرحية نوع من فن الأدب الذي صور حركة الحياة البشرية. شكلت المسرحية حقائق الحياة، طبيعة الإنسان وتصرفاتهم من خلال الحوار المقدم. القصص والحكايات والتكاليف الضميرية في المسرحية الصراعية تعرض خاصة في المسرح.

المسرحية عمل أدبي يهدف إلى وصف الحياة من خلال تصويرها بالحركة ومشاهدة الحياة البشرية التي يتم التعبير عنها بشكل مباشر. هناك عدة أنواع من الدراما حسب الأساس المستخدم. وفقاً لبوترا (٢٠١٢) هناك عدة أنواع من المسرحية المعروفة، وهي نوع الدراما بناءً على عرض المأساة، ووسائل الأداء، ووجود أو عدم وجود سيناريو.^{١٢} خالفت المسرحية عن نثر القصص والقصائد حيث تهدف لتقديم. فلا بد للقارئ بنص المسرحية تصوير مرتبة القصة دون المشاهدة للمسرح. افرقت المسرحية بالنثر بناءً على طرائق كتابة النص وتقديم المحتويات. كما هو

¹² "Rahayu Prasetyowati B Pbi K1217062 Pengembangan Media Berbasis It," n.d.

المعلوم، أن المسرحية عرفياً تبدأ بالمدخل، توزيع الحلقات، والاختتام. قدمت المسرحية بذكر أبطالها والداعمين بها في أول الحوار والقصة.

ب. عناصر المسرحية

عناصر المسرحية قسمين، منهما: العناصر الداخلية والعناصر الخارجية. العناصر الداخلية هي العناصر التي تبني الفن الأدبي نفسه. وأما العناصر الخارجية هي أحد العناصر التي تكون خارج الفن الأدبي ولكنها تبني القصة فيه. العناصر الداخلية للمسرحية هي العناصر التي تشارك (بشكل مباشر) في بناء القصة. هذا المزيج من العناصر الداخلية المختلفة هو الذي يجعل المسرحية ملموسة. أو بالعكس، عند النظر إليها من وجهة نظرنا نحن القراء، سنجد هذه العناصر (القصة) إذا قرأنا نصًا مسرحيًا.

تتكون العناصر الداخلية من سبعة أنواع: الموضوع، والشخصية، والحبكة، والموضع، ووجهة النظر، وأسلوب، والرسالة.

١. الموضوع

الموضوع هو فكرة أساسية عامة تدعم العمل الأدبي وهي واردة في النص كبنية دلالية وتتضمن أوجه تشابه أو اختلافات. الموضوع هو

أساس تطوير القصة بأكملها، لذا فهو يحرك أيضاً جميع أجزاء القصة. الموضوعات لها تعميمات أوسع وأكثر تجريدية. وبالتالي، للعثور على موضوع عمل خيالي، يجب أن يتم استنتاجه من القصة بأكملها، وليس فقط بناءً على أجزاء معينة.^{١٣}

٢. الشخصية

مصطلح الشخصية في العمل الأدبي لها معنى واسع لأنها يشمل مشكلة من هم الشخصيات في القصة، وما هي شخصيتهم، وكيف يتم وضعهم وكيف يتم تصويرهم في القصة حتى يتمكنوا من إعطاء صورة واضحة للقراء.

٣. الحبكة

وفقاً ل كيني (Kenny)، الحبكة هي الأحداث التي تظهر في قصة ليست بسيطة، لأن المؤلف يرتب الأحداث بناءً على العلاقة بين

¹³ Dr. Burhan Nurgiyantoro, "Teori Pengkajian Fiksi." Hal 68

السبب والنتيجة. وفي الوقت نفسه، وفقاً ل فورستر (Forster)، فإن

الحبكة هي أحداث قصة لها تركيز على السببية.¹⁴

من الفهم الذي عبر عنه كلاهما، يمكن استنتاج أن الحبكة هي

ظهور الأحداث بعد الأحداث التي تستند فقط إلى تسلسل زمني يجب

معالجته والتعامل معه بشكل إبداعي.

الحبكة يجب أن تتكون من مرحلة أولى ومرحلة وسطى ومرحلة

نهائية.¹⁵

أ. المرحلة الأولى

عادة ما تكون المرحلة الأولى من القصة هي مرحلة المقدمة.

تحتوي المرحلة التمهيديّة بشكل عام على عدد من المعلومات

المهمة المتعلقة بأشياء مختلفة سيتم إخبارها في المراحل التالية.

على سبيل المثال، في شكل تعيين ومقدمة للخلفية، مثل أسماء

¹⁴ Ibid.

¹⁵ Ibid.

الأماكن، والجو الطبيعي، ووقت الحدوث، وما إلى ذلك، والتي

تحدد وصف المكان.

ب. المرحلة الوسطى

المرحلة الوسطى من القصة، والتي يمكن الإشارة إليها

بمرحلة الصراع، تعرض التناقضات و / أو الصراعات التي بدأت

في الظهور في المرحلة السابقة، وأصبحت متوترة بشكل متزايد،

ومتوترة بشكل متزايد. في هذه المرحلة المتوسطة تظهر الذروة،

عندما يصل الصراع (الرئيسي) إلى أعلى نقطة من حيث الشدة.

الجزء الأوسط من القصة هو الجزء الأوسط الأطول والأكثر

أهمية من العمل الروائي المعني.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

ت. المرحلة النهائية

تقدم المرحلة الأخيرة من القصة والتي يمكن الإشارة إليها بمرحلة

الانفصال، مشهداً معيناً كنتيجة للذروة. لذلك، يحتوي هذا

القسم على سبيل المثال على كيفية انتهاء القصة، أو يقترح كيف

تنتهي القصة. في النظرية الكلاسيكية التي نشأت من أرسطو،

يتم تقسيم إكمال القصة إلى نوعين من الاحتمالات : السعادة

والحزن.

يقسم الحكمة بناء على الترتيب الزمني، وهي:^{١٦}

- الحكمة اللاحقة

يقال أن الحكمة اللاحقة إذا كانت الأحداث المسرودة ترتيباً

زمنياً، وتتبع الأحداث الأولى أحداث أخرى. أو، بالتتابع، تبدأ القصة

من المرحلة الأولية، والمرحلة الوسطى ثم المرحلة النهائية.

- الحكمة السابقة

تسلسل الأحداث المروية في الحكمة السابقة ليس ترتيباً زمنياً

بطبيعته، فالقصة لا تبدأ من المراحل الأولى، بل قد تكون من المرحلة

الوسطى أو حتى المرحلة النهائية، وعندها فقد تروي المراحل الأولى

من القصة.

- الحكمة المختلطة

¹⁶ Ibid.

بشكل عام، قد تكون حبكة القصة قدما، ولكن فيها، بغض النظر عن مدى شدة الأحداث، غالبا ما تكون هناك مشاهد ذات، نقاط مضيئة. والعكس صحيح. حتى ببساطة، يمكن القول، لا يمكن أن تكون هناك قصة استرجاع مطلقة. هذا لأنه إذا حدث ذلك، فسيجد القارئ صعوبة كبيرة في عدم القول إنه لا يستطيع ذلك، وذلك باتباع القصة التي يتم سردها والتي يتم تنفيذها بشكل عكسي بشكل مستمر.

٤. الموضوع

وفقًا لـ أبرامز (Abrams)، فإن الإعداد هو حجر الزاوية، مما يشير إلى مفهوم المكان وعلاقة الوقت والبيئة الاجتماعية التي تحدث فيها الأحداث المسرودة.^{١٧}

يمكن تقسيم عناصر الموضوع إلى ثلاثة عناصر رئيسية، وهي الموضوع المكان والزمان والعناصر الاجتماعية. العناصر الثلاثة مترابطة في الواقع

¹⁷ Ibid.

وتؤثر على بعضها البعض على الرغم من أن كل عنصر من هذه العناصر

يقدم مشاكل مختلفة.^{١٨}

٥. وجهة النظر

وجهة النظر في عمل روائي أسئلة من الذي يروي القصة أو من أي

موقع (من) تُرى الأحداث والأفعال. وبالتالي، فإن اختيار شكل

الشخصية المستخدمة، بالإضافة إلى التأثير على تطور القصة

والمشكلات التي يتم سردها، وكذلك الحرية والقيود والحدة والدقة

والموضوعية في الأشياء التي يتم سردها.^{١٩}

يتم تجميع وجهة النظر نفسها في ثلاثة أنواع ، وهي :

١. وجهة نظر الشخص الثالث "هو/هي"

٢. وجهة نظر الشخص الأول "أنا"

٣. وجهة نظر مختلطة

٦. الأسلوب

¹⁸ Ibid.

¹⁹ Ibid.

وفقًا لـ فاولر (Fowler)، فإن بنية الرواية وكل ما يتم توصيله يتم التحكم فيه دائمًا بشكل مباشر من خلال التلاعب بلغة المؤلف.²⁰ للحصول على فعالية الإفصاح، يتم التلاعب باللغة الأدبية والتلاعب بها واستخدامها بأكثر قدر ممكن من الدقة بحيث تظهر برقم مختلف عن اللغة غير الأدبية.

٧. الرسالة

وفقًا لـ كوساسيه (Kosasih) هي الرسالة التي تنقلها المؤلف للقارئ من خلال كتابته، حتى يتمكن القارئ من جذبها استنتاج مما كان يتمتع القراء. والرسالة لـ سيسوانتي (Siswanti) هي الأفكار التي تشكل أساس الأعمال الأدبية، ما هي الرسالة التي تريدها أرسله كاتب إلى المستمع أو القارئ.²¹

²⁰ Ibid.

²¹ Anggraeni Womal Mahendra, "Tema Sebagai Unsur Intrinsik Karya Fiksi," *Tema sebagai Unsur Intrinsik Karya Fiksi* (2018) hal 7

من آراء الخبراء أعلاه، يمكن الاستنتاج أن التفويض هو الرسالة التي ينقلها المؤلف من خلال عمله. رسائل مثل رسائل من كبار السن إلى الصغار أو رسالة حب.

في العمل الأدبي، الرسالة التي تريد يتم نقلها إلى القارئ بشكل أساسي ليس مكتوبًا دائمًا (من الواضح)، ولكن هناك أيضًا ضمني (مخفي). وبالتالي، هناك نوعان من الولايات الرسالة، أي الولاية والرسالة الصريحين ضمني.

٣. المبحث الثالث : علي أحمد باكثير ومسرحية روميو وجوليت

أ. حياة علي أحمد باكثير

اسمه الكامل علي بن أحمد بن محمد باكثير الكندي. ولد في سورابايا بإندونيسيا في ٢١ ديسمبر ١٩١٠. أبوه وأمه من حضرموت، اليمن. عندما بلغ علي سن العاشرة، يحضره أبوه إلى اليمن، على وجه الدقة في مدينة حضرموت لينمو ويتطور هناك مع إخوته وأخواته في البيئة العربية الإسلامية.

موهبة من باكثير نفسه في عالم الشعر منذ أن كان طفلاً، في سن الثالثة عشرة كتب أبيات شعرية ودرّس في مدرسة النهضة العلمية ولم يكن حتى العشرين

من عمره، باكثير هو بالفعل مدير في المدرسة. في سن أقل من ٢٠ سنة، تزوج باكثير لكن زوجته ماتت وأصبح اختباراً له رغم أنه كان لا يزال صغيراً. ثم غادر باكثير مدينة حضرموت عام ١٩٣١ م متوجهاً إلى الأرض عدن ثم الصومال وإثيوبيا واستقر أخيراً لفترة طويلة في الحجاز.

أتقن باكثير عدة لغات منها الإنجليزية والفرنسية والماليزية بالإضافة إلى العربية كلغة أمه. توفي علي أحمد باكثير في مصر في بداية شهر رمضان ١٣٨٩ هـ / ١٠ نوفمبر ١٩٦٩ م ودفن في قبر أهل زوجته في مقبرة الإمام الشافعي.

ب. مؤلفات علي أحمد باكثير

تتنوع أعمال باكثير، سواء في شكل التاريخ أو المسرحية في شكل الشعر والنثر. كان باكثير يؤلف كثيراً من الأعمال الأدبية وغيرها وانقسمت أعماله إلى قسمين فهي: النثر هو الكلام الذي لم ينظر في أوزان زقوافي أو لأداة المثلية للمسرحية ولا سيما إذا أراد أن تكون واقعية^{٢٢} :

أ. المسرحية

^{٢٢} علي أحمد باكثير ، فن المسرحية ، (مجهول المدينة : جامعة الدول العربية ، ومجهول السنة)، ص : ٨٠ .

- الفرعون الموعود
- عودة الفردوس
- مأساة أوديب
- مسمار جحا
- أصحاب الغار
- سر شهر زاد
- من فوق سبع سموات
- دار ابن لقمان
- والعديد من الأعمال لعلي أحمد باكثير.

ب. الرواية

- سلامة القيس (تصور من تاريخ العصر الأموي)
- إسلامه (تحكى من عصر القرامطة)
- سيرة الشجاعة (تصور من عصر القرامطة)
- ليلة النهر (تصور من تاريخ العصر الفاطمي)

• الثائر الأحمر (تصور من تاريخ العصر الفاطمي)

ت. الشعرية هي الكلام الموزون المقفي القئم على العواطف والخيال

والنغمات والجرس والعقول.

وتتكون في البيوت والقصائد تجانس ايقاعي عذب.

ج. مسرحية روميو وجولييت

تبدأ القصة مع اکتئاب روميو، لأن حب روميو لإحدى بنات أخت كايبوليت، روزالين، لا مقابل له. بناءً على إقناع بنفوليو و مركيشيو، وافق روميو أخيراً على حضور رقصة عائلة كايبوليت من أجل مقابلة روزالين. لكن في الحفلة رأى روميو جولييت للمرة الأولى، ويقع في الحب من النظرة الأولى.

لم يكن حب روميو لجولييت من طرف واحد. يتسلل روميو إلى حديقة عائلة كايبوليت ويسمع جولييت تعلن حبها لروميو من شرفة غرفتها، متجاهلة نزاعاتهم العائلية. بمساعدة القس لاورانس، تزوج روميو وجولييت سرًا في اليوم

التالي.

يأمل القس لورانس في إنهاء الخلافات بين أسرتي مونتاج وكابوليت بالزواج
من روميو وجولييت.

تيبالت، ابن عم جولييت، يتحدى روميو في مباراة تنتهي بموت تيبالت.
أمير فيرونا الذي علم بهذا الحدث عاقب على الفور روميو بطرده من فيرونا. في
الوقت نفسه، قبل والدا جولييت اقتراح كونت باريس لجولييت.

شربت جولييت المذهولة جرعة جعلتها تبدو وكأنها ميتة منذ يومين. لكن
الرسول الذي كان من المفترض أن يسلم الرسالة إلى روميو لم يأت حتى اعتقد
روميو أن جولييت قد ماتت بالفعل. الذي لم يستطع العيش بدون جولييت شرب
السم ومات. سرعان ما استيقظت جولييت، وعندما رأت أن توأم روحها يكذب
بلا حول ولا قوة، أخذت سكيناً وطعنته في جسدها.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث

المدخل الذي يستخدمه الباحث هو المدخل الكيفي يعني الإجراء الذي تنتج البيانات الوصفية المقولة أو المكتوبة من الأفراد أو الأوصاف من المجموع المعين.^{٢٣} أما من حيث نوعه فهذا البحث من نوع الوصفي من الكلمات أو الجمل وليست من الرقمية.^{٢٤}

ب. البيانات البحث ومصادرها

تنقسم البيانات إلى نوعين، وهما البيانات الأولية والبيانات الثانوية. بيانات العرض الأول هي البيانات التي تأتي مصادرها من الباحثين أنفسهم وهي محدثة، ويمكن الحصول على بيانات العرض الأول من خلال المقابلات والمناقشات والملاحظات وما إلى ذلك. بينما البيانات الثانوية هي البيانات التي تم جمعها من قبل الباحثين بناءً على المصادر الموجودة (نتائج مستعملة).^{٢٥}

²³ Moloeng, Metodologi Penelitian Kualitatif, Edisi Revisi, (Bandung: PT. Remaja Rosda Karya, 2008), hal : 6.

^{٢٤} نفس المراجع، ص : ٦٠ .

²⁵ Muhammad Ali Sodik Sandu Siyoto, "DASAR METODOLOGI PENELITIAN" (Literasi Media Publishing, 2015), [https://books.google.co.id/books?hl=id&lr=&id=QPhFDwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PR3&dq="DASAR+METODOLOGI+PENELITIAN](https://books.google.co.id/books?hl=id&lr=&id=QPhFDwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PR3&dq=).

البيانات التي استخدمها الباحثون في هذه البحث هي بيانات في شكل عناصر جوهرية واردة في المسرحية، بينما أن مصدر البيانات التي استخدمها الباحثون في هذه الدراسة هو مسرحية "روميو وجولييت" لعللي أحمد باكثير التي قد تم تحليلها.

ج. أدوات جمع البيانات

الباحث نفسه تكون أداة لجمع البيانات. في هذا البحث، لاحظ الباحثون كل ما يتعلق بعملية جمع البيانات ودعمها، بدأ من عملية إيجاد وجمع كافة البيانات ذات الصلة بهذا البحث، ويلاحظ أيضاً العناصر الجوهرية الواردة في مسرحية "روميو وجولييت" لعللي أحمد باكثير.

د. طريقة جمع البيانات

تنوعت مصادر البيانات في البحث الكيفي. من حيث كيفية أم طريقة جمعت البيانات المعينة اللائقة كي تحصل على البيانات المحتاجة لإجابة الأسئلة في البحث. عموماً، إن استراتيجيات جمع البيانات في البحث الكيفي توزع إلى قسمين. وهو طريقة تفاعلية و غير تفاعلية.

أدى جمع البيانات باستخدام طريقة غير تفاعلية، بإطلاع الوثائق والملفات.
وطريقة الدراية المكتبية مستخدمة لجمع البيانات على صورة الكتب المرتبطة بقضايا
البحث على أساس نظريات الأدب لإيجاد العناصر الداخلية.

هـ. طريقة تحليل البيانات

والخطوة التالية بعد جمعت البيانات هي تحليل البيانات بالمقاربة الوصفية
الكيفية. والبيانات المستخدمة هي كلمات، وعبارات، وجمل موزعة وموصوفة.
وتوصيفها حسب كيف صورة العناصر الداخلية من الموضوع، والحبكة،
والأشخاص، والشخصيات، والأسلوب والرسالة الموجودات في المسرحية "روميو
وجولييت" لعللي أحمد باكثير.

و. تصديق البيانات

إن البيانات التي تم جمعها وتحليلها يحتاج إلى التصديق، ويتبع الباحث في
تصديق بينات هذا البحث الطرائق التالية :

١. مراجعة المصادر البيانات وهي العناصر الداخلية في المسرحية "روميو

وجولييت" لعللي أحمد باكثير.

٢. الربط بين البيانات عن العناصر الداخلية في المسرحية "روميو

وجولييت" لعلي أحمد باكثير وهي التي تم جمعها وتحليلها

بمصادرها.

٣. مناقشة البيانات عن العناصر الداخلية في المسرحية "روميو

وجولييت" لعلي أحمد باكثير مع الزملاء و المشرف.

ز. اجراءات البحث

(١). جمع البيانات

فيه طالع الباحث نص المسرحية مرارا وتكرارا. ثم كتب الكلمات أو الجمل

من العناصر البنائية للمسرحية. ونتائج كتابته يساعد اجراء البحث بشدة في

ايجاد البيانات للعناصر الداخلية لمسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A (٢). تحليل البيانات

أ. قراءة نص المسرحية "روميو وجولييت" وتفهيمة.

ب. البحث عن العناصر الداخلية المشتملة فيها.

ت. استنباط نتائج البحث.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

العناصر الداخلية في المسرحية "روميو وجولييت" لعللي أحمد باكثير

يبحث الباحث في هذا الفصل عن تحليل العناصر الداخلية في مسرحية "روميو وجولييت"

لعللي أحمد باكثير. بعد أن حلل الباحث المسرحية "روميو وجولييت" وجد فيها العناصر

الداخلية : الموضوع والشخصية والحبكة والموضع والوجهة النظر والأسلوب والرسالة.

١. الموضوع في مسرحية "روميو وجولييت" لعللي أحمد باكثير

الموضوع في مسرحية "روميو وجولييت" لعللي أحمد باكثير هو الحب

الحقيقي بين روميو وجولييت. حيث يمكن القول أن قصة الحب بين الإثنين محرمة

حُبًّا لأن والدي كل منهما متورط في صراع يجعل العلاقة بين العائلتين التي كانت

في الأصل جيدة، أصبحت الآن سيئة. حتى لو التقت العائلتين ببعضهما البعض،

يمكن أن تحدث الحرب بينهما. ثم تزوج روميو وجولييت سرًّا حتى لا تعرف عائلتهما

ذلك من أجل الحفاظ على الحب الصادق من أجل خلق السلام بين العائلتين.

حتى النهاية، مات روميو وجولييت بسبب الرحلة المأساوية لجهنما لتحقيق الحب

الحقيقي.

وهذه البيانات التي تدل على الموضوع في مسرحية "روميو وجوليت" :

- كايوليت : كيف تزعم هذا ؟ أليس ابنه هذا قاصرا قبل عامين ؟

روميو : (لأحد الندل) : من تيك الفتاة التي نَعَمَت بيديها يدي ذلك

الفارس ؟

النادل : لا أعلم ، مولاي.

روميو : ويلي عليها ! أراها . تُعَلِّمُ هذى المصاييح كيف تالألأ نورا !

وأراها في خدِّ هذا الليل كجوهرة عصماء تالألأ في أذن زنجية ! لله

جمال أنفس أن يكتسى وأعز وأثمن أن يلقي في الأرض إنها بين أترابها

كالحمامة تحجل بيضاء بين الغرايين . سأرى عندما ينتهي الدور كيف

أقدم نفسي إليها لتحظى يداى بمس يديها فتمحى خطاياهما . يا قلب

أأحببت من قبل قط ؟ ويا عين ويك أأبصرت كاليوم حسنا ؟ أقسم بالله

وقل كلا يا قلب ، وقل كلا يا بصر!

تبيالت : وى ، كآنى سامع صوت فتى من آل منتاجيو ، فأحضر لى

سيفى با غلام ! ويله ! يجسر هذا العبد أن يأتينا منتهاكا حرمتنا ، واغلا

في وجهه هذا المجونى لكي يسخر من حفلتنا ؟ قسما بالشرف الباذخ

للبيت الذى أعزى إليه ليخرن صريعا بحسامى ، ثم لا إثم على من قتل

الكلب العقور!^{٢٦}

- روميو : بجراحك يهزأ غير الجريح ! (تشرف جوليت من النافذة) صه

! تأمل ما سنا ثم من الطاق انقلق ؟ ذلك الشرق وجوليت ذكاء ! اطلعى

أيتها الشمس الوضيئة، واقتلى حاسدك البدر الذي كاد من غيرته يقضى

شحوبا وأسى. ربة العفة والنور « ديانا » منك غارت إنها دونك حُسنا

و بهاء، فانبذها. أتكونين لها - من بعد ما غارت - وصيفة ؟ إنها

تكسوك رهبانية ابتدعتها كصفار البرقان، فاخليها عنك، لا يلبسها إلا

الحماقى. تلك مولاتى، هوى قلبى، رضا نفسى مناها ! آه لو تدرى بذاك

! ويلتا ! إني أراها تتحدث بيد أن ليس حديثا باللسان. ليس يعنيني ذا

: تلك جفون تتكلم ! فأجبها، بل رويدا، لا تهوّر بجواب لحديث ليس

لك. فعسى نجمان من أبهى النجوم ذهباً في حاجة والتمسا من مقلتيها

أن أضيئا في مكانينا إلى أن نرجعا. لو ثوى النجمان مثوى ناظريها، وهما

في موضع النجمين، ما كان يكون ؟ لاستحى النجمان من لألاء خديها

^{٢٦} أحمد باكثير، علي، " روميو وجوليت " (دار مصر للطباعة) . ص : ٤٤

كما يستحي المصباح من ضوء النهار ! ولأجرى ناظرها في السماء

جدولى نور يفيضان وينسابان أثناء السكاك فتغنى الطير ظنا أنه قد أدبر

الليل وقد لاح الصباح آه ! ما أجملها واضحة خدها في كفها ! واكبدى

لو كنت قفازا على كفها، أحتضن الخد الأسيل !

جولييت : آه على!

روميو : تكلمت ! يا ليت شعرى ما تقول ؟ أخت السماء تكلمى ! بالله

عودى للكلام ! ما أنت طالعة على من الدجى في ذا الجلال - سوى

ملاك طائر بعثته للهلكى السماء ، فرنوا إليه بأعين مدهوشة حول

شواخص ، وهو في تحليقه في السحب يسبق خطوها الوانى ، ويقلع

فوق صدر الجو نحو اللانهاية!^{٢٧}

- جولييت : أأظل مستمعا إليها أم أجيب مقالها ؟ إن اسم أهلك وحده

خصمي ، وإنك أنت أنت ولو عزيت لغير متناجيو . إذ ما اسم متناجيو

؟ أوجه هو ؟ أكف هو ؟ أرجل هو ؟ أساعد ؟ أو أى جزء قط من جسم

الفتى ؟ ماذا عليك لو انتحلت أسما سواه ؟ ما قيمة الأسماء ؟ هل يتغير

^{٢٧} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة) . ص : ٥٢

الزهر الذى ندعوه وردا إن دعوناه بأسماء آخر ؟ فكذاك روميو : لن يزال
له كمال خلال روميو لو دعوه بغير روميو . روميو اهجر اسمك لى ،
وباسم ليس بعضا منك خذ كلى إليك!

روميو : إنني قبلتُ بما اشترطت عليّ ، فادعيني الحبيب . إذن أعمد من
جديد، ثم لن أدعى بروميو ما حبيت!

جولييت : ما أنت يا هذا تسلل في قميص الليل مسترقا لسرى ؟
روميو : تسلين ما اسمى ، لست أدري كيف أعلنه إليك . قديستى
الحسنة ، إن اسمى بغيض لى لأن اسمى عدو لك . فلو أننى ألفتيه
فى رقعة لمحوت رسمه .^{٢٨}

- روميو : لا بأس، انطلق فاستكر الجياد، ستركب أنت معى . (يخرج
بالتزار) خيرٌ، جوليت، سأرقد جنبك هذا المساء ! دعني أر كيف
السبيل لذاك؛ ويك يا خاطر السوء ! ما أهداك إلى أنفس القانطين !

أتذكر أن هنا صيدلياً يقيم بهذا الحىّ، بصرتُ به كثر الحاجبين، ولم
حشائش شتى، عليه سلابٌ ممزّق، معروق الوجه، نحيف الجسم،

^{٢٨} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة) . ص : ٥٥

ألحت عليه صروف النوائب حتى غدا هيكلًا من عظام. وبحانوته العرثان
معلقتانٍ سلحفاةً وحشى عظاية وجلودٌ سواها من الأسماك الغريبة. وهنا
وهناك مبعثرةٌ في الرفوف عدةٌ من صناديق لا شيءَ فيها. وأباريق حُضِرُ
من الفَنَّحَارِ وبضعُ شِنَانٍ، وبدورٌ عَراها الفسادُ لطول الزمان ؛ وبقايا فتيل
ممرٍّ، وأقراصُ وردٍ قديمةٌ ؛ نُثرت هذه كلها متفرقةً لاجتذاب العيون. ما
عسى أن يوحىَ هذا الفقرُ إلى نفسى إلا أنه ؛ « من يتبع شيئًا من السم،
مما تقرر « منتوا » الموت على بائعيه، فإن هنا بائسا سيبيع له ما يريد
« . وئى ! كأن لم يجعل نفسُ هذا الخاطر من قبل في بالى إلا تمهيدا لما
أنويه الآن. فلابتاعن مرادى من نفس هذا الرجل. بيدَ أن البائس لا يفتح
اليوم حانوته من أجل العيد، فإن لم تخنى ذاكرتى فهنا بيته. صيدلى !

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

صيدلى!^{٢٩}
هذه البيانات التي تدل على المعنى الحب الحقيقي بين روميو
وجولييت. حيث يمكن القول أن قصة الحب بين الإثنين محرمة حبًّا

^{٢٩} علي، "روميو وجولييت"، ص : ١٦٢-١٦٣.

لأن والدي كل منهما متورط في صراع يجعل العلاقة بين العائلتين التي كانت في الأصل جيدة، أصبحت الآن سيئة.

٢. الشخصية في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير

مصطلح الشخصية في العمل الأدبي لها معنى واسع لأنها يشمل مشكلة من هم الشخصيات في القصة، وما هي شخصيتهم، وكيف يتم وضعهم وكيف يتم تصويرهم في القصة حتى يتمكنوا من إعطاء صورة واضحة للقراء.

ينظر إليه من حيث دوره، تنقسم الشخصية إلى قسمين :^{٣٠}

١. الشخصية الرئيسية

٢. الشخصية الإضافية

أما الشخصية الرئيسية في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير، كما يلي :

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A . ١ روميو

في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير، روميو (الشخصية

الرئيسية) هو ابن متاجيو، وهو شخص رجل طيب، وليس من السهل

³⁰ Dr. Burhan Nurgiyantoro, "Teori Pengkajian Fiksi." Hal 176

تثبيطه وشجاعته أيضًا. من أجل الحفاظ على الحب الحقيقي لهدف
نبيل للغاية، ألا وهو خلق السلام مرة أخرى بين عائلات كايبوليت و
منتاجيو. كما في الحوار التالي :

- روميو : عم صباحا يا أبانا.

لورانس : بركات الله ربي ! أي صوت باكر الصبح يحينني عذبا ؟ أي
خطب بك يا ابني ؟ إن توديعك للمضجع في وقت كهذا لدليل أن في
رأسك هما يتلعب. في جفون الشيخ للفكر رقيب، يطرد التوم فلا يلفى
إليها من سبيل. والصبا الناعم والذهن الغريض، حيثما حلا فللنوم به ملك
عريض. إن هما بك لا بُد أقامك. أو إذا سهمى لم يخطئ فروميو لم
بيت ليلته فوق فراشه.^{٣١}

تظهر في تلك البيانات كلمة "والصبا الناعم والذهن الغريض" وهذه
الكلمة تدل على أن روميو شخص طيب.

^{٣١} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٦٧

- روميو لجولييت : إذا ما يكفي الحقيرة لوثت هذا الحرم فأحسن كفارة

لى تؤديها شفتاى بأن يمسخا - وهما الحاجتان الخجولان - ما دنس

المس، بالقبلة الناعمة. ٣٢

تظهر في تلك البيانات كلمة "إذا ما يكفي الحقيرة لوثت هذا الحرم

فأحسن كفارة لى تؤديها شفتاى بأن يمسخا - وهما الحاجتان

الخجولان - ما دنس المس، بالقبلة الناعمة. " وهذه الكلمة تدل على

أن روميو هو رجل الذي لا يئس على الحب جولييت.

- كايوليت : ويك، ما غضبتك النكراء هذى يا بنى ؟

تبيالت : عَمّ، هذا الوغد من آل منتاجيو جاءنا الليلة كى يسخر منا،

هاتكا حرمتنا كالمتحدى. ٣٣

تظهر في تلك البيانات كلمة "عَمّ، هذا الوغد من آل منتاجيو جاءنا

الليلة كى يسخر منا، هاتكا حرمتنا كالمتحدى. " وهذه الكلمة تدل على

أن روميو هو رجل شجاع.

٣٢ أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة) . ص : ٤٥

٣٣ أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة) . ص : ٤٣

٢. جوليت

في مسرحية "روميو وجوليت" لعللي أحمد باكثير، جوليت (الشخصية الرئيسية) هي ابنة كايوليت، وهي شخصية لطيفة ومخلصة. بسبب صدقها، فهي على استعداد للحفاظ على حبها المقدسة لروميو وحده. على الرغم من أنها كانت متطابقا مع شخص لم يكن أدنى من روميو، حتى أكثر من روميو. ولكنها احتفظت بقلبها لروميو حتى نهاية حياتها. كما في الحوار التالي :

- روميو : لا ريب لديّ، فما ذا العناء المرسوى تمهيد لحلو أحاديثنا بعد هذا البين.

جوليت : رياه ! عذيري من ذا التشاؤم في قلبي ! ليخيل لي الآن أني

أراك لقي ميتا في قعر ضريح، فإما خاننتي عيناي، وإما ران عليك

الشحوب. ٣٤

تظهر في تلك البيانات كلمة "رياه ! عذيري من ذا التشاؤم في قلبي !

ليخيل لي الآن أني أراك لقي ميتا في قعر ضريح، فإما خاننتي عيناي،

^{٣٤} أحمد باكثير، علي، " روميو وجوليت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٢٣

وإما ران عليك الشحوب." وهذه الكلمة تدل على أن جوليت تدل على

أنها شخصية لطيفة ومخلصة للحفاظ على الحب الحقيقي لروميو.

وأما الشخصية الإضافية في مسرحية "روميو وجوليت" لعلي أحمد باكثير، كما يلي

:

١. كايوليت

في مسرحية "روميو وجوليت" لعلي أحمد باكثير، كايوليت (الشخصية

الإضافية) هو والد من جوليت، وهو والد صارم ومحب لجوليت. حتى

تتعرض سعادة جوليت للخطر في حياته حتى تكون ابنتها سعيدة دائماً.

كما في الحوار التالي :

- كايوليت : جرى الدهر فينا بما لا نحب، فلم تلف متسعا تستميل به

جوليت إليك. ألم ترها كيف شق عليها كثيرا منية تيبالت، مثلى، فقد

قطع الحزن قلبي، ولكن أليس التراب مصير الجميع ؟ أنازلة جوليت

الليلة ؟ لست أراها كذلك. فقد هرم الليل حتى لو انك لست لدى

لكنت أويت إلى مضجعي قبل ساعة.^{٣٥}

تظهر في تلك البيانات كلمة "ألم ترها كيف شق عليها كثيرا منية تيبالت،
مثلى، فقد قطع الحزن قلبي، ولكن أليس التراب مصير الجميع؟ أنازلة
جوليت الليلة؟ لست أراها كذلك. فقد هرم الليل حتى لو انك لست
لدى لكنت أويت إلى مضجعي قبل ساعة." وهذه الكلمة تدل على أن
كايوليت هو والد صارم ومحِب لجوليت لأنه لا يريد أن يرى ابنته حزينة
طوال الوقت.

٢. ليدي كايوليت

في مسرحية "روميو وجوليت" لعلّي أحمد باكثير، ليدي كايوليت
(الشخصية الرئيسية) هي والدة من جوليت، وهي والدة لطيفة ومحبة
لجوليت. كما في الحوار التالي :

- ليدي كايوليت : يا يوم البؤس ويوم اللعنة، يوم التعاسة ! قط ما شهد

الدهر أقبح منك وأسمح فيما بلاه طَوالَ دهاير رحلته الدائمة. أَيْصُول

^{٣٥} أحمد باكثير، علي، "روميو وجوليت" (دار مصر للطباعة). ص : ١١٧

الموت على مثل هذه الفريدة، هذي الفتاة الجميلة، هذي السلوى

الوحيدة، هذا العزاء الوحيد ويسلبها جهرة من عيني؟^{٣٦}

تظهر في تلك البيانات كلمة " قط ما شهد الدهر أقبح منك وأسمح
فيما بلاه طوأل دهارير رحلته الدائمة. أوصول الموت على مثل هذه
الفريدة، هذي الفتاة الجميلة، هذي السلوى الوحيدة، هذا العزاء الوحيد
ويسلبها جهرة من عيني؟" وهذه الكلمة تدل على أن ليدي كايوليت
هي والدة لطيفة ومحبة لجوليت.

٣. تيبالت

في مسرحية " روميو وجوليت " لعلي أحمد باكثير، تيبالت (الشخصية
الرئيسية) هو ابن أخي الليدي كايوليت، وهو الشاب المتهور
والمتعجرف. كما في الحوار التالي :

- كايوليت : ويك، ما غضبتك النكراء هذى يا بنى ؟

^{٣٦} أحمد باكثير، علي، " روميو وجوليت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٥٣ - ١٥٤

تبيالت : عَمَّ، هذا الوغد من آل منتاجيو جاءنا الليلة كي يسخر منا،

هاتكا حرمتنا كالمتحدى.^{٣٧}

تظهر في تلك البيانات كلمة " ذا الوغد من آل منتاجيو جاءنا الليلة كي

يسخر منا، هاتكا حرمتنا كالمتحدى." وهذه الكلمة تدل على أن تبيالت

الشاب المتهور والمتعجرف.

٤. منتاجيو

في مسرحية " روميو وجولييت " لعلي أحمد باكثير، منتاجيو (الشخصية

الرئيسية) هو والد من روميو، وهو والد صارم ومحب لروميو. كما في

الحوار التالي :

- منتاجيو : من أثار الخصام هنا من جديد ؟ يا بن أختي تكلم، أكنت

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

أو انعد ثم^{٣٨}

^{٣٧} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٤٣
^{٣٨} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٥

تظهر في تلك البيانات كلمة "من أثار الخصام هنا من جديد؟ يا بن
أختى تكلم، أكنت أو انشد ثم؟" وهذه الكلمة تدل على أن منتاجيو هو
والد صارم ومحب.

٥. ليدي منتاجيو

في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير، ليدي منتاجيو
(الشخصية الرئيسية) هي والدة من روميو، وهي والدة لطيفة ومحبة. كما
في الحوار التالي :

- ليدي منتاجيو : من راى اليوم روميو ؟ ألا أين روميو ؟ يارب لك الحمد،

إذ لم يكن حاضر اليوم.^{٣٩}

تظهر في تلك البيانات كلمة "من راى اليوم روميو ؟ ألا أين روميو ؟
يارب لك الحمد، إذ لم يكن حاضر اليوم." وهذه الكلمة تدل على أن
ليدي منتاجيو هي والدة لطيفة ومحبة.

٦. الراهب لورانس

^{٣٩} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٥

في مسرحية "روميو وجوليت" لعلي أحمد باكثير، الراهب لورانس (الشخصية الرئيسية) هو راهبان فرانسيسكانيان، وهو الراهب الذي صادق ولطيف في المجتمع مدينة فيرونا. كما في الحوار التالي :

- لورانس : إنى لأشد الناس اتهام بهدى الجريمة، لشهادة هذا الزمان وهذا المكان عليّ، رغم أنى - أنا الشيخ - أضعفهم طرّاً عن جنايتها. أقف الآن بين يديكم، أحاكم منى البرىء إلى عدلكم، وأبرئ منى المدين المسىء.^{٤٠}

تظهر في تلك البيانات كلمة "إنى لأشد الناس اتهام بهدى الجريمة، لشهادة هذا الزمان وهذا المكان عليّ، رغم أنى - أنا الشيخ - أضعفهم طرّاً عن جنايتها. أقف الآن بين يديكم، أحاكم منى البرىء إلى عدلكم، وأبرئ منى المدين المسىء." وهذه الكلمة تدل على أن الراهب لورانس هو الراهب الذي صادق ولطيف.

٧. الراهب جون

^{٤٠} أحمد باكثير، علي، "روميو وجوليت" (دار مصر للطباعة). ص : ١٨٢

في مسرحية "روميو وجوليت" لعلي أحمد باكثير، الراهب جون (الشخصية الرئيسية) هو راهبان فرانسيسكانيان، وهو الراهب الذي صادق ولطيف. كما في الحوار التالي :

- جون : يا أخي كنت أبحث عن صاحب لي من زملائي الحفاة،

ليساعدني في عيادة مرضاي في قلب هذى المدينة. ثم لما التقينا توهمنا

رُسل الصحة الساعون أننا كنا في بيت ألم به الطاعون ! سمروا أبواب

البيت علينا، فأحصرتُ عن أن أغذ السَّيرِ إلى منتوا.^{٤١}

تظهر في تلك البيانات كلمة "يا أخي كنت أبحث عن صاحب لي من

زملائي الحفاة، ليساعدني في عيادة مرضاي في قلب هذى المدينة. ثم

لما التقينا توهمنا رُسل الصحة الساعون أننا كنا في بيت ألم به الطاعون

! سمروا أبواب البيت علينا، فأحصرتُ عن أن أغذ السَّيرِ إلى منتوا."

وهذه الكلمة تدل على أن الراهب جون هو الراهب لطيف.

^{٤١} أحمد باكثير، علي، " روميو وجوليت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٦٥

- جون : ما أمكننى بعثها نحو روميو فها هى هذى تعود إليك، ولا ألفت

رسولا إليك يعود بها - حيث الكل من خطر العدو كانوا خائفين.^{٤٢}

تظهر في تلك البيانات كلمة "ما أمكننى بعثها نحو روميو فها هى هذى
تعود إليك، ولا ألفت رسولا إليك يعود بها - حيث الكل من خطر
العدوى كانوا خائفين." وهذه الكلمة تدل على أن الراهب جون هو
الراهب صادق.

٨. مركيشيو

في مسرحية "روميو وجولييت" لعلى أحمد باكثير، مركيشيو (الشخصية
الرئيسية) هو نسيب للأمير وصديق لروميو، وهو الشاب لطيف وشجاع.
كما في الحوار التالي :

- مركيشيو : لا شيء يا ملك الهررة إلا إحدى الحيات التسع اللوائى لك.

لأجدُّها، ولعلك من بعدها تدعونى لأخبط سائرهن إلى أن يجف. أسرع

^{٤٢} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٦٦

بحسامك فاجذبه من أذنيه، وإلا فوالموالى ليحومن سيفى بأذنك قبل

استلالك سيفك.^{٤٣}

تظهر في تلك البيانات كلمة "لا شيء يا ملك الهرة إلا إحدى الحيوانات
التسع اللوائى لك. لأجذتها، ولعلك من بعدها تدعونى لأخبط سائرهن
إلى أن يجف. أسرع بحسامك فاجذبه من أذنيه، وإلا فوالموالى ليحومن
سيفى بأذنك قبل استلالك سيفك." وهذه الكلمة تدل على أن مركيشيو
هو الشاب لطيف وشجاع.

٩. بنفوليو

في مسرحية "روميو وجولييت" لعلى أحمد باكثير، بنفوليو (الشخصية
الرئيسية) هو ابن أخت منتاجيو وصديق لروميو، وهو الشاب لطيف
وشجاع. كما في الحوار التالي:

- بنفوليو : كفوا يا أغبياء. أغمدوا سيوفكم، أنكم لا تدرن ماذا تصنعون.^{٤٤}

^{٤٣} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٩١
^{٤٤} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١١

تظهر في تلك البيانات كلمة "كفوا يا أغبياء. أغمدوا سيوفكم، أنكم لا تدرون ماذا تصنعون." وهذه الكلمة تدل على أن بنفوليو هو الشاب شجاع.

- بنفوليو : إنما أبتغى حفظ السلام، فأغمد سيفك أو فأعنى به على

الحجز بين هؤلاء المختصمين.^{٤٥}

تظهر في تلك البيانات كلمة "إنما أبتغى حفظ السلام، فأغمد سيفك أو فأعنى به على الحجز بين هؤلاء المختصمين." وهذه الكلمة تدل على أن بنفوليو هو الشاب لطيف.

١٠. جريجى

في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير، جريجى (الشخصية

الرئيسية) هو من موالى كايوليت، وهو شخص جبان. كما في الحوار

التالي :

^{٤٥} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٢

- جريجى : لا تخف. قل له أبسل، فهذا قد أقبل نحونا أحد أنسباء

مولاي.^{٤٦}

تظهر في تلك البيانات كلمة "لا تخف. قل له أبسل، فهذا قد أقبل نحونا
أحد أنسباء مولاي". وهذه الكلمة تدل على أن جريجى هو شخص
جبان لأن عدم الجرأة على التحدث مباشرة إلى الشخص الآخر.

١١. شمسون

في مسرحية "روميو وجولييت" لعللي أحمد باكثير، شمسون (الشخصية
الرئيسية) هو من موالى كابيوليت، وهو شخص جبان. كما في الحوار
التالي :

- شمسون : إذا كنت تريد الخصومة يا سيدى فأنا لك، ستلقى منى
رجلا مثلك.

إبراهام : ليس أبسل منى.

شمسون : حسن يا سيدى.^{٤٧}

^{٤٦} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١١
^{٤٧} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١١

تظهر في تلك البيانات كلمة "حسن يا سيدى." وهذه الكلمة تدل على
أن شمسون هو شخص جبان.

١٢. الحاضنة

في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير، الحاضنة (الشخصية
الرئيسية) هي حاضنة جولييت، وهي شخصية لطيفة ومحبة. كما في
الحوار التالي :

- الحاضنة : هأنذى سكت - عيشى يا بنتى في كنف المولى ولطفه !
أجمل منك ما حضنت قط أو رضعت قط ؛ فإن أعش حتى أرى عرسك
تمت لى مناى.^{٤٨}

تظهر في تلك البيانات كلمة "أجمل منك ما حضنت قط أو رضعت
قط ؛ فإن أعش حتى أرى عرسك تمت لى مناى." وهذه الكلمة تدل
على أن الحاضنة هي شخصية لطيفة ومحبة كمثل والدة لجولييت.

١٣. باريس

^{٤٨} أحمد باكثير، علي، "روميو وجولييت" (دار مصر للطباعة). ص : ٣١

في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير، باريس (الشخصية الرئيسية) هو فتى من النبلاء ومن أنسباء الأمير ، وهو فتى شجاع والوسيم. كما في الحوار التالي :

- ليدى كانيوليت : فكرى في عرسك الآن، فكائن من فتاة بفيرونا من بيوتات الشرف، قد غدت أما وما أربت على سنك سنا. ولقد أذكر أنني كنت في سنك لما جئت بك. فاعلمى پابنتى أن باريس ذاك الشجاع الباسل يخطب ودك.^{٤٩}

تظهر في تلك البيانات كلمة "فاعلمى پابنتى أن باريس ذاك الشجاع الباسل يخطب ودك." وهذه الكلمة تدل على أن باريس هو فتى شجاع والوسيم.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A
١٤ . اسكالوس

في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير، اسكالوس (الشخصية الرئيسية) هو أمير فيرونا، وهو أمير عادل وحكيم. كما في الحوار التالي :

^{٤٩} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٣١

- الأمير : اسدد فم شكواك هذي هنيهة، حتى نستجلى من ذى الخفايا

طواياها، و نحيط بمنبعها علمًا و نلّم بمجراها. وسأصبح من بعدها قائداً

لك فى شكواك، أسير وإياك حتى إلى الموت من أجل الانتقام. فانتظر

حيناً، واجعل الخطب للصبر عبداً. أحضروا الأعضاء المتهمين هنا.^{٥٠}

تظهر فى تلك البيانات كلمة "اسدد فم شكواك هذي هنيهة، حتى

نستجلى من ذى الخفايا طواياها، و نحيط بمنبعها علمًا و نلّم بمجراها.

وسأصبح من بعدها قائداً لك فى شكواك، أسير وإياك حتى إلى الموت

من أجل الانتقام." وهذه الكلمة تدل على أن اسكالوس هو أمير عادل

وحكيم.

١٥. بلتزار

فى مسرحية "روميو وجولييت" لعللى أحمد باكثير، بلتزار (الشخصية

الرئيسية) هو خادم روميو، وهو شخص صادق ولطيف. كما فى الحوار

التالى :

^{٥٠} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٨٠ - ١٨١

- بلتزار : لن أؤذى مولاي .. إني ذاهب.^{٥١}

تظهر في تلك البيانات كلمة "لن أؤذى مولاي .. إني ذاهب". وهذه الكلمة تدل على أن بلتزار هو شخص صادق ولطيف لمولاه.

١٦. ابراهام

في مسرحية "روميو وجولييت" لعللي أحمد باكثير، ابراهام (الشخصية الرئيسية) هو خادم لمنتاجيو، وهو شخص لطيف ومهذب. كما في الحوار التالي :

- جريجى : أتريد الخصومة يا سيدى ؟

ابراهام : خصومة يا سيدى ؟ لا يا سيدى.^{٥٢}

تظهر في تلك البيانات كلمة "خصومة يا سيدى ؟ لا يا سيدى". وهذه الكلمة تدل على أن ابراهام هو شخص لطيف ومهذب.

١٧. بطرس

^{٥١} أحمد باكثير، علي، "روميو وجولييت" (دار مصر للطباعة). ص : ١٦٩
^{٥٢} أحمد باكثير، علي، "روميو وجولييت" (دار مصر للطباعة). ص : ١١

في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير، بطرس (الشخصية الإضافية) هو خادم لحاضنة جولييت، وهو خادم مطيع لحاضنة جولييت. كما في الحوار التالي :

- الحاضنة : أجل سأبلغها عنك ألف تحية (يخرج روميو) يا بطرس!

بطرس : لييك.^{٥٣}

تظهر في تلك البيانات كلمة "لييك" وهذه الكلمة تدل على أن بطرس خادم مطيع لحاضنة جولييت.

١٨. صيدلي

في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير، صيدلي (الشخصية الإضافية) هو بائع عن السم القاتل الذي شرب روميو، وهو صيدلي فقير وصادق. كما في الحوار التالي :

- الصيدلي : بالفاقة أقبل لا بالإرادة.

روميو : من فقرك أبتاع لا من رضاك.^{٥٤}

^{٥٣} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٨٠
^{٥٤} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٦٤

تظهر في تلك البيانات كلمة "من فقرك أبتاع لا من رضاك" وهذه الكلمة

تدل على أن صيدلي هو فقير.

- الصيدلي : انقع هذا في أى شراب يحلو لك واشربه، فوالله لو كان عندك

قوة عشرين شخصا لأودى بك.^{٥٥}

تظهر في تلك البيانات كلمة "انقع هذا في أى شراب يحلو لك واشربه،

فوالله لو كان عندك قوة عشرين شخصا لأودى بك" وهذه الكلمة تدل

على أن صيدلي هو صادق.

١٩ . ثلاثة مطربين

في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير، ثلاثة مطربين

(الشخصية الإضافية) هم الذي يغني في الحفلة في قصر كايبوليت.

٢٠ . وصيف لباريس

في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير، ثلاثة مطربين

(الشخصية الإضافية) هو وصيف آخر وموظف لباريس، وهو وصيف

مطبخ. كما في الحوار التالي :

^{٥٥} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٦٤

- الوصيف : (على حدة) أأقوم هنا وحدي بين هذي القبور ؟ لأكاد أجن،

ولكني سأشجع نفسي.^{٥٦}

تظهر في تلك البيانات كلمة "أقوم هنا وحدي بين هذي القبور ؟ لأكاد أجن، ولكني سأشجع نفسي" وهذه الكلمة تدل على أن وصيف لباريس هو وصيف مطيع.

٣. الحكبة في مسرحية "روميو وجوليت" لعلي أحمد باكثير

الحكبة هي ظهور الأحداث بعد الأحداث التي تستند فقط إلى تسلسل زمني يجب معالجته والتعامل معه بشكل إبداعي. يقسم الحكبة بناء على الترتيب الزمني وهي الحكبة اللاحقة، والحكبة السابقة، والحكبة المختلطة .

الحكبة في مسرحية "روميو وجوليت" لعلي أحمد باكثير هي الحكبة المختلطة، لأنها تحكي في هذه مسرحية تبدأ مراحل القصة في هذه الحكبة من الحاضر، أو الماضي الذي سيتم دمجها لاحقاً مع تقدم القصة. وهذه سلسلة الأحداث في مسرحية "روميو وجوليت" لعلي أحمد باكثير :

١. بداية القصة

^{٥٦} أحمد باكثير، علي، " روميو وجوليت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٦٦

تبدأ القصة بظهور موالى كايوليت في مكان عام مدينة فيرونا، الذين يتجادلون مع بعضهم البعض، ثم يصل خادم منتاجيو ويجعل موالى كايوليت يريدون قتاله. حتى اندلعت حرب غير مرغوب فيها بينهما في النهاية.

٢. منتصف القصة

في هذا الفصل، كان هناك نزاع بين معسكر روميو وتيبالت مما أدى إلى معركة قتلت ماركيشيو على يد تيبالت. بعد الحادث، أشعل غضب روميو أخيراً مما جعله يقاتل مع تيبالت، وقتل تيبالت على يد روميو. قام روميو أخيراً بنفي الأمير من مدينة فيرونا بسبب هذا. جوليت بصفتها الزوجة القانونية لروميو (ولكن لم تعرفها عائلتهما بعد) تعاني فقط من الحزن اللامتناهي، حتى خطر له أنه يريد الانتحار. يشعر والدا جوليت الذين يعرفون ذلك بالحزن أيضاً ويأخذون زمام المبادرة للزواج من جوليت إلى باريس مما قد يجعل جوليت سعيدة. ولكن في يوم زفاف جوليت مع باريس، تبدو جوليت وكأنها شخص ميت مما يجعل الضيوف يشعرون

بالحزن لأنه في الليل، تشرب جوليت جرعة من القس لورانس لتجعل نفسها تبدو كشخص ميت.

٣. نهاية القصة

بعد وفاة جوليت التي سمعها روميو، قرر روميو أخيرًا العودة إلى مدينة فيرونا لمقابلة حبيبته جوليت التي ماتت. في الطريق، اشترى سمًا مميتًا ليشر به بجانب جثة جوليت. قبل ذلك، كانت هناك حرب بين باريس وروميو بجانب مقبرة جوليت التي قتلت باريس على يد روميو. في النهاية، شرب روميو السم القاتل ولم يمض وقت طويل على وفاة روميو، تليها جوليت التي استيقظت بعد تعليق الرسوم المتحركة. حتى توفي كلاهما أخيرًا ورأوا العائلتين (منتاجيو وكابوليت) تصالحو.

٤. الموضوع في مسرحية "روميو وجوليت" لعللي أحمد باكثير

الموضوع هو وصف الموقع الجغرافي، وانشغال الممثل / الشخصية، ووقت وقوع الحدث، والبيئة الدينية، والمواسم، والأخلاق، والمفكرين الاجتماعيين، وعاطفية الممثل / الشخصية. الموضوع في مسرحية "روميو وجوليت" لعللي أحمد باكثير، وتنقسم إلى قسمين هي :

١. الموضوع المكان

هو مكان حيث الشخصية أو الممثل يختبر الأحداث أو الأحداث في
القصة.

كما يلي :

١. مدينة فيرونا

المشهد الأول في محل عام بمدينة فيرونا

٢. في الطريق

المنظر الثاني في الطريق

٣. غرفة

غرفة في قصر كايبوليت

٤. قصر كايبوليت

غرفة في قصر كايبوليت

٥. قاعة

قاعة في بيت كايبوليت

٦. بستان كايوليت

درب على امتداد السور لبستان كايوليت.

٧. الشرفة

تعود جوليت للظهور في الشرفة

٨. صومعة

في صومعة الراهب لورنس

٩. غرفة جوليت

في غرفة جوليت

١٠. منتوا

في الطريق بمنتوا

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

١١. المقبرة

بالمقبرة عند ضريح لآل كايوليت

٢. الموضع الزمني

هو زمان حيث تقوم الشخصية أو الممثل بشيء ما في وقت الأحداث في

القصة. كما يلي :

١. صباحا

لورانس : الصبح بمقلته الشهباء تبسم يضحك من عابس الليل، ومضى يتخلل سحب الشرق بأسلاك من ضياء. والظلام الأرقش كالعربيد يميل يمينا ويسرة، تاركا لدواليب «تيتان» النارية قصد السبيل. الآن وما بدأت بعد شمس الكون ترفع حاجبها عن ناظرها المتوقد كيما تسر فؤاد النهار، وتجفف دمع الندى المخضل على وجنات الليل، فلأهب إلى الحقل أملاً زنبيلي هذا بالبذور السامة والأزهار ذوات العطر النفيس. هي أم الطبيعة هذى الأرض و مقبرها أيضا. ما كان لها رحما اتخذته لها مدفنا. تضع الأولاد خلائق شتى وترضعهم درها من صدر واحد. فيكون كثير منهم بأخلاق طيبة. ما من أحد منهم إلا وله صفة من صفات الخير، على أنهم جد مختلفين. ما أعظمها رحمة للإله الظاهر والباطن ظهرت في خواص النباتات والأعشاب وشتى المعادن. إذ ما من شيء خسيس على الأرض أو ذى أذى إلا ولها فيه منفعة من بعض الوجوه. وكذلك ما

من خير على الأرض إلا يثور على أصله. ويميل إلى جانب الشر ما أساء
الفتى استعماله. وكذلك تحور الفضيلة إنما إذا وضعت في غير
مواضعها، وكأى من إثم بجميل القصد يرر. هذه زهرة، تحت أكمامها
الزاهية يستخفى السم الناقع والقوة الشافية. هي إن شمت أنعشت قلب
مستافها، وإذا أكلت فعلى قلبه وجوارحه قاضية. وانظر نفس الإنسان
تجد مثل هذين الملكين المختلفين مقيمين طول المدى في معسكر:
كرم الأخلاق وسوء الطباع. فإذا ما استبد قويهما بضعيفهما في النبات،
نخر السوس فيه فأسلمه للمات. (يدخل روميو)
روميو : عم صباحا يا أبانا.

لورانس : بركات الله ربي ! أي صوت باكر الصبح يحيينى عذبا ؟ أي
خطب بك يا ابني ؟ إن توديعك للمضجع في وقت كهذا لدليل أن في
رأسك هما يتلعب. في جفون الشيخ للفكر رقيب، يطرد التوم فلا يلفى
إليها من سبيل. والصبأ الناعم والذهن الغريص، حيثما حلا فللنوم به ملك

عريض. إن هما بك لا بُد أقامك. أو إذا سهمى لم يخطئ فروميو لم

بيت ليلته فوق فراشه.^{٥٧}

٢. ليلا

كابولييت : جرى الدهر فينا بما لا نحب، فلم تلف متسعا تستميل به
جوليت إليك. ألم ترها كيف شق عليها كثيرا منية تيبالت، مثلى، فقد
قطع الحزن قلبي، ولكن أليس التراب مصير الجميع ؟ أنازلة جوليت
الليلة ؟ لست أراها كذلك. فقد هرم الليل حتى لو انك لست لدى لكنت
أويت إلى مضجعى قبل ساعة.

باريس : زمان الأسى للهوى لا يطيب. سأترككم فى أمان الله، بربك يا

مولاتى أهدي تحياتى لابنتك.^{٥٨}

UIN SUNAN AMPEL
SURABAYA

٥. وجهة النظر فى مسرحية "روميو وجوليت" لعللى أحمد باكثير

وجهة النظر فى عمل روائى أسئلة من الذى يروي القصة أو من أى موقع

(من) تُرى الأحداث والأفعال. وبالتالي، فإن اختيار شكل الشخصية المستخدمة،

^{٥٧} أحمد باكثير، علي، " روميو وجوليت " (دار مصر للطباعة). ص : ٦٧
^{٥٨} أحمد باكثير، علي، " روميو وجوليت " (دار مصر للطباعة). ص : ١١٧

بالإضافة إلى التأثير على تطور القصة والمشكلات التي يتم سردها، وكذلك الحرية

والقيود والحدة والدقة والموضوعية في الأشياء التي يتم سردها.

وهذه البيانات التي تدل على وجهة النظر الشخص الثالث بضمير الغائب أو

ذكر أسماء شخصية :

- كايوليت : (يدخل كايوليت و باريس و الخادم) عجباً ! منتاجيو مأخوذ

عليه العهد مثلى بعقاب كعقابي ؛ و بظنى أن شيخاً مثله أدنى الى حفظ

السلام.^{٥٩}

- جوليت : هُـس يا روميو ! هُـس يا روميو ! آه من لى بصوت مربى

الصفور فأجذب هذا المرقش عودا إلى ! لولا أن صوت أسير الخوف

ضعيف أجش لكنت شققت بصوتى كهف الصدى، تار كا صوته الجوى

أشد بحوحاً بترديدى اسم حبيبي روميو.^{٦٠}

- تيبالت : يا مركيشيو، أعلم أنك رديف لروميو.^{٦١}

^{٥٩} أحمد باكثير، علي، " روميو وجوليت " (دار مصر للطباعة). ص : ٢٢

^{٦٠} أحمد باكثير، علي، " روميو وجوليت " (دار مصر للطباعة). ص : ٦٢

^{٦١} أحمد باكثير، علي، " روميو وجوليت " (دار مصر للطباعة). ص : ٨٩

- روميو : لو تعلم يا تِيَالْت ما يقتضيني أن أهواك، ويجعل هُجر كلامك

عندي تحية ! ما كنت لئِما .. وداعا إذن إني لإخالك تجهلني.^{٦٢}

- بنفوليو : روميو ! روميو ! مات مركيشيو. تلك الروح الشماء ابتغت سببا

في السماء ، بعد أن هزأت بالبقاء ولما يؤدها البقاء.^{٦٣}

٦. الأسلوب في مسرحية "روميو وجولييت" لعلّي أحمد باكثير

الأسلوب هو الطريقة التي بها كاتب القصة يعبر عن مضمون أفكاره بلغات

مميزة في وصف القصة بحيث يكون لها انطباع معين.

وجد الباحث الأسلوب في هذه مسرحية كما يلي :

١. الكلام الخبري الإبتدائي

- (يدخل شمسون وجريجى من موالى بيت كايوليت بسيفهما

وترسبهما)^{٦٤}
UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

- (يتسلق الجدار ويقفز إلى الداخل) (يظهر بنفوليو ومركيشيو)^{٦٥}

^{٦٢} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٩٠

^{٦٣} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٩٣

^{٦٤} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٩

^{٦٥} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٤٩

- (تعود جوليت للظهور في الشرفة)^{٦٦}

- (يدخل كابيوليت والليدي كابيوليت والحاضنة وخادمان)^{٦٧}

٢. المجاز الإستعارة التصريحية

- قسما لا نحمل فحما يا جريجى^{٦٨}

- حسبى أن أرى كلبا من آل منتاجيو لأهيج غضبا^{٦٩}

- سرّ عن نفسك، دع روميو وشأنه ؛ إن فى بردته شهما أخوا خلق

مهذب.^{٧٠}

- اطلعي أيتها الشمس الوضيئة،^{٧١}

٣. الكلام الخبري الإنكاري

- إني إن أغضب أضرب على الفور^{٧٢}

٤. الكلام الخبري الطلبي

٦٦ أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٦١
٦٧ أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٤٢
٦٨ أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٩
٦٩ أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٩
٧٠ أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٤٣
٧١ أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٥٢
٧٢ أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٩

- إن الكلب من ذلك البيت سيدفعني للثبات^{٧٣}

٥. التشبيه

- هذا يُثبت أنك عبد ضعيف إذ لا يلوذ بالجدار إلا الأضعف^{٧٤}

- فاذا شيف فنار تتلظى في عيون^{٧٥}

- جهلت، فما أحسن الحب ما أهوله ! هو الشوك لا بل أشد من الشوك

و خزا.^{٧٦}

- في نومهم تبدو لهم مثل الحقائق^{٧٧}

- وأراها في خدّ هذا الليل كجوهرة عصماء تالألأ في أذن زنجية!^{٧٨}

- لله جمال أنفـس أن يكتسى وأعز وأثمن أن يلقي في الأرض إنها بين

أترابها كالحمامة تحجل بيضاء بين الغرابين^{٧٩}

٦. المجاز الإستعارة المكنية

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

^{٧٣} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٩
^{٧٤} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٩
^{٧٥} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٩
^{٧٦} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٣٥
^{٧٧} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٣٦
^{٧٨} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٤٢
^{٧٩} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٤٢ - ٤٣

- إني لأمقت اسمكم أنت وآل متاجيو جميعا كما أمقت جهنم. خذها

إليك يا جبان!^{٨٠}

- يا قلوبا تأكلن من صدأ الحقد والبغضاء!^{٨١}

- يا سرابا باطلا يحسبه الظمان ماء!^{٨٢}

- وكيف يطير بريش كيوييد قلب بنشابه قد رشق؟ أم كيف يحلق فوق

الحدود فتى أنقض الحب ظهره؟^{٨٣}

- ابن الدماغ العايب اللاهي، يجيء به أباطيل الخيال!^{٨٤}

- تُعَلِّمُ هذى المصاييح كيف تالألأ نورا!^{٨٥}

٧. الطبايق

- أما تفتأون تبلون نيران حقدكم الملتهب لتبرد فيما تمج شر ايبنكم من

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

عيون الدم المنسرب!^{٨٦}

^{٨٠} أحمد باكثير، علي، "رومي و جوليت" (دار مصر للطباعة). ص: ١٢
^{٨١} أحمد باكثير، علي، "رومي و جوليت" (دار مصر للطباعة). ص: ١٤
^{٨٢} أحمد باكثير، علي، "رومي و جوليت" (دار مصر للطباعة). ص: ١٨
^{٨٣} أحمد باكثير، علي، "رومي و جوليت" (دار مصر للطباعة). ص: ٣٥
^{٨٤} أحمد باكثير، علي، "رومي و جوليت" (دار مصر للطباعة). ص: ٣٨
^{٨٥} أحمد باكثير، علي، "رومي و جوليت" (دار مصر للطباعة). ص: ٤٢
^{٨٦} أحمد باكثير، علي، "رومي و جوليت" (دار مصر للطباعة). ص: ١٤

- يا جناحا من رصاص، يا ضياء من دخان، يا سقاما في شفاء، يا وقودا

باردا^{٨٧}

- و كل ممّع من بعده سهل يسير^{٨٨}

- والصبأ الناعم والذهن الغريض، حيثما حلا فللنوم به ملك عريض.^{٨٩}

٨. المجاز الإستعارة التمثيلية

- واجوى قلباه من هذا الذى يتهدى _ وهو أعمى _ لمتاهات القلوب^{٩٠}

- ولكنني لن أفوق أسهم عيني بأقوى وأبعد نزعا لقوسى من رغبتى في

رضاك^{٩١}

- ويلاه، وواحر قلباه،^{٩٢}

٩. الكلام الإنشائي غير الطلبي قَسَم

- فوالله إن جئتم مثلها لتكونن أرواحكم طعمة للسلام^{٩٣}

^{٨٧} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٨

^{٨٨} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٢٢

^{٨٩} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٦٧

^{٩٠} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٨

^{٩١} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٣٣

^{٩٢} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٥٠

^{٩٣} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٤

- سأناديه وأناشده أيضا. روميو! أطياف! مجنون! محب! عواطف!

بالله تمثل لنا في صورة آه!^{٩٤}

١٠. الجناس

- طعنا بطعن وضربا بضرب^{٩٥}

- أجل لقد اخترت اختيارا عجيبا^{٩٦}

١١. السجع

- يا اضطرابا في نظام. يا نشوزا في انسجام^{٩٧}

١٢. الإقتباس

- يا سرايا باطلا يحسبه الضمان ماء^{٩٨}

- إذا أهمل كلّ واجبه وتركت التبعة في الأمور، على واحد أو اثنين وكانت

أيديهم غير نظيفة فهناك الطامة الكبرى.^{٩٩}

^{٩٤} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٤٩
^{٩٥} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٥
^{٩٦} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٨٢
^{٩٧} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٨
^{٩٨} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ١٨
^{٩٩} أحمد باكثير، علي، " روميو وجولييت " (دار مصر للطباعة). ص : ٤٠

٧. الرسالة في مسرحية "روميو وجوليت" لعلي أحمد باكثير

الرسالة هي فكرة المؤلف في القصة التي يريد إيصالها للقارئ هي في شكل

قيم نبيلة يمكن استخدامها كأمثلة. أما الرسالة في مسرحية "روميو وجوليت" لعلي

أحمد باكثير، كما يلي :

١. يمكن للبشر تخطيط كل شيء بعناية ودقة. ومع ذلك، فإن الله هو أيضًا من

يتخذ القرار.

- الأمير : فلتقل حالًا ما تعرف عن حادث اليوم.

لورنس : سأقص الحديث عليكم بإيجاز ما استطعتُ، فلم يبق من عمر

أنفاسي ما يأذن لي أن أُطيل. روميو ذلك الثاوي قد كان لجوليت بعلا

وهي - تلك الميته - كانت له زوجا مخلصه. بيدي زوّجتهما سرًّا في

نفس اليوم الذي خر تيبالت فيه صريعًا، فكان به نفى هذا العروس

الجديد. وله، لا لمصرع تيبالت، ذابت أسي جوليت. ورأيتم لفك حصار

الأسي عنها حينذاك أن تزوّج من باريس على غير رغبتها. فأتتني إذ ذاك

يعلو اليأس أساريها تبتغي الرأي عندي لأنقذها وأخلصها من ذها الزواج

المثنى وإلا في صومعي تنتحر. وهنا لم يسعني إلا اللجوء إلى فني الطبي

المتي ، فصنعت لها مُرقدا حاك فيها كما شئتته أن يكون، إذ كساها من
الموت المصنوع لباسا يصون. بينما أرسلت كتابا إلى روميو ليكون هنا
فى ذى الليلة الشؤمى كى يأخذها من مدفنها المستعار إذا ما صحت
من غشية ذاك الشراب المنيم. إلا أن حادثةً من وراء توقُّعنا حالت دون
أن يصل الأخ جون إلى منتوا بكتابى لروميو فرد الكتاب على البارحة.
فانطلقتُ إلى القبر وحدى، قبيل الأوان الذى تستيقظ جوليت فيه،
لأخذها من قبة آبائها ناويا أن أحفظها عندى فى صومعتى حتى أستطيع
على مهل أن أخبر روميو. لكنى لما دخلتُ القبة قبل إفاقتها بقليل
أبصرتُ الفتى باريس صريعا وروميو الكريم، وصحتُ جوليت فناشدتها
أن تمضى تَوًّا وأن تتذرع بالصبر فيما قضته السماء. إذ سمعتُ صياحا
من القبر روع قلبى صداه، فاستعجلتها للمضى معى فأبت من فرط
القنوط، وكان الفتاة قضت نحبها بيديها انتحارًا. هذا كل ما عندي علمه،
وسلوا الحاضنة، فهى عارفة سرّ هذا الزواج. وإذا آنستم فى قولى كذبا

قدمتُ حياتي العجوز إليكم، فضحوا بها وخذوها بأقسى العقاب، قبل

أن ينقضَّ الموت عليها بساعات معدودة.^{١٠٠}



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

^{١٠٠} أحمد باكثير، علي، "رومي و جولبيت" (دار مصر للطباعة). ص: ١٨٢ - ١٨٤

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. الإستنباط

يستنبط الباحث من بحثه العناصر الداخلية في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي

أحمد باكثير، كما يلي :

١. أ. الموضوع في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير هو الحب الحقيقي

بين روميو وجولييت.

ب. الشخصية في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير هي إثنان وعشرون

يعني روميو، وجولييت والشخصية الرئيسية. وأما تيبالت، ومركيشيو، وبنفوليو،

وباريس، وكابوليت، وليدى كابيوليت، ومنتاجيو، وليدى منتاجيو، والراهب

لورانس، والراهب جون، والحاضنة، واسكالوس، وجريجري، وشمسون، وأبراهام،

وبلتزار، وبطرس، وصيدلى، وثلاثة مطربين، وصيف لباريس فالشخصية الإضافية.

ج. الحكمة في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير هي تقديم

الشخصيات في بداية القصة، وفي منتصف القصة هناك صراع. وأما في نهاية

القصة فإتمام الصراع وتنتهي هذه القصة.

هـ. الموضوع في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير موضعان هما
الموضوع المكاني والموضوع الزماني.

١. الموضوع المكاني في هذه المسرحية هي مدينة فيرونا، في الطريق، غرفة،
قصر كابيوليت، قاعة، بستان كابيوليت، الشرفة، صومعة، غرفة جوليت،
منتوا، المقبرة.

٢. الموضوع الزماني في هذه المسرحية هي صباحا وليلا.

ز. وجهة النظر في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير هي وجهة النظر
الشخص الثالث بضمير الغائب أو ذكر أسماء الشخصية.

ح. الأسلوب في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير هي الأسلوب

البلاغي. وجد ٤ الكلام الخبري الابتدائي، ٤ المجاز الإستعارة التصريحية، ١

الكلام الخبري الإنكاري، ١ الكلام الخبري الطلبي، ٦ التشبيه، ٦ المجاز

الإستعارة المكنية، ٤ الطباق، ٣ المجاز الإستعارة التمثيلية، ٢ الكلام الإنشائي

غير الطلبي قسم، ٢ الجناس، ١ السجع، ٢ الإقتباس.

ط. الرسالة في مسرحية "روميو وجولييت" لعلي أحمد باكثير هي الحفاظ على الحب الحقيقي من أجل تحقيق السلام بين عائلات الطرفين، يمكن للبشر تخطيط كل شيء بعناية ودقة. ومع ذلك، فإن الله هو أيضًا من يتخذ القرار.

ب. الإقتراحات

لقد أتم الباحث كتابة بحثه بالموضوع "العناصر الداخلية في مسرحية روميو وجولييت لعلي أحمد باكثير" واعتقد أن هذا البحث التكميلي بعيد من الكمال وعلى هذا ترجوا الباحث على القارئ. أن يتكرم الملاحظات الرشيدة والإنتقادات البناءة. أخرا نسأل الله أن يجعل هذا البحث نافع للباحث والقراء، آمين.

UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

المراجع

- شوقي, ضيف،. *العصر الجاهلي*. القاهرة: دار المعارف, ١٩٦٠.
- علي, أحمد باكثير،. “روميو وجولييت.” دار مصر للطباعة. n.d.,
- معلوف, لويس. “المنجد في اللغة و الأعلام.” بيروت : دار المشرق, ١٩٨٦
- ألو، سري أتامى ديفي. “العناصر الداخلية في مسرحية ” الأيدي الناعمة“ لتوفيق الحكيم”، ٢٠٢٠.
- أفيراس، دافا، “العناصر الداخلية في مسرحية الفرعون الموعود لعللي أحمد باكثير”، ٢٠٢١.
- Ahyar, J. *Apa Itu Sastra; Jenis-Jenis Karya Sastra Dan Bagaimanakah Cara Menulis Dan Mengapresiasi Sastra*, 2019.
- Dr. Burhan Nurgiyantoro, M.Pd. “Teori Pengkajian Fiksi” (1998).
- Fitri, Wulan Afria. “KEMAMPUAN MENGIDENTIFIKASI UNSUR INTRINSIK TEKS DRAMA SISWA KELAS VIII MTs DARUL HIKMAH PEKANBARU.” *Paper Knowledge . Toward a Media History of Documents* 7, no. 2 (2014): 107–15.
- Kamil, Sukron. “Teori Kritik Sastra Arab Klasik Dan Modern.” UIN Jakarta Press, 2012.
- Mahendra, Anggraeni Womal. “Tema Sebagai Unsur Intrinsik Karya Fiksi.” *Tema sebagai Unsur Intrinsik Karya Fiksi* (2018): 1–10.
<https://osf.io/preprints/inarxiv/q4m8v/>.
- Pradotokusumo, Partini Sardjono. *Pengkajian Sastra*, 2005.
- Sahid, Nur. “Konvensi-Konvensi Dalam Drama Dan Teater Rendra.” Resital, 2012.
- Sandu Siyoto, Muhammad Ali Sodik. “DASAR METODOLOGI PENELITIAN.”

Literasi Media Publishing, 2015.

<https://books.google.co.id/books?hl=id&lr=&id=QPhFDwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PR3&dq=>“DASAR+METODOLOGI+PENELITIAN.

Zulfahnur. “Lingkup Ilmu Sastra: Teori Sastra, Sejarah Sastra, Dan Kritik Sastra, Serta Hubungan Antara Ketiganya.” *Universitas Terbuka* 1 (2014): 37.

“Rahayu Prasetyowati B Pbi K1217062 Pengembangan Media Berbasis It,” n.d.

